

**Сведения о ведущей организации диссертации
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
Гайкаловой Натальи Ивановны
«Транслатологическая диверсификация личных местоимений
английского языка (на материале англо-русских переводов прозы)» по
специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание**

Полное и сокращенное наименование
Государственное автономное образовательное учреждение высшего образования Ленинградской области «Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина»; ГАОУ ВО ЛО «ЛГУ им. А.С. Пушкина»
Место нахождения
г. Санкт-Петербург
Почтовый адрес, телефон, адрес электронной почты, адрес официального сайта
Российская Федерация, 196605, Санкт-Петербург, г. Пушкин, Петербургское шоссе, д. 10 лит. А Телефон: +7 (812) 466-65-58; факс: +7 (812) 466-49-99 Электронная почта: pushkin@lengu.ru http://www.lengu.ru/
Список основных публикаций работников ведущей организации по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15 публикаций)
1. Била М., Иванова С.В. Язык, культура и идеология в дискурсивных практиках // Russian Journal of Linguistics. 2020. Т. 24 № 2. С. 219-252. 2. Денисова Е.А. Включения экзотизмов в англоязычном билингвальном художественном тексте и их функции // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2020. № 2 (65). С. 108-112. 3. Иванова С.В. Новость как когнитивно-дискурсивное образование // Когнитивные исследования языка. 2020. № 2 (41). С. 81-85. 4. Денисова Е.А. К вопросу о языковой интерференции в англоязычном художественном тексте // Вестник Удмуртского университета. Серия История и филология. 2020. Т. 30. № 2. С. 251-257. 5. Денисова Е.А. Кодовые переключения в англоязычном художественном тексте и проблема их перевода // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2019. № 2 (61). С. 183-189. 6. Иванова С.В. Интерпретационный потенциал идеологем в контексте когнитивно-дискурсивной парадигмы // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 72-77. 7. Баева Н.А., Фомин А.А. Семантика синестетических сочетаний слов в свете когнитивного критерия эталонности (на материале романов Джо Абберкромби) // Вестник Череповецкого государственного университета. 2018. № 5 (86). С. 36-43. 8. Денисова Е.А. Механизм языковой интерференции в художественном тексте // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 539-544.

9. Денисова Е.А. Кодовые переключения в произведениях англоязычного бикультурального автора-билингва Дж. Р. Фаулза // Вестник Челябинского государственного университета. 2018. № 10 (420). С. 85-91.

10. Шимберг С.С. Взаимодействие британской и американской лингвокультур в художественном дискурсе как проблема перевода // Когнитивные исследования языка. 2018. № 34. С. 845-849.